



IMMIGRATION Canada

Demande de résidence permanente

Le programme des candidats
des provinces



Table des matières

Aperçu	1
Avant de présenter votre demande	2
Étape 1. Rassemblez les documents.....	8
Étape 2. Remplissez la demande	11
Étape 3. Payez les frais	37
Étape 4. Envoyez la demande	39
Et ensuite?	40
Comment joindre CIC	44

Formulaires

*Formulaire de demande générique pour le
Canada (IMM 0008)*

*Personnes à charge
additionnelles/Déclaration (IMM 0008DEP)*

*Annexe A - Antécédents/Déclaration
(IMM 5669)*

*Annexe 4: Immigration économique -
Candidats des provinces
(IMM 0008 Annexe 4)*

*Annexe 4A : Immigration économique -
Candidats des provinces - Gens d'affaires
(IMM 0008 Annexe 4A)*

*Renseignements additionnels sur la famille
(IMM 5406)*

*Recours aux services d'un repr
(IMM 5476)*

Formulaires du bureau des visas*:

Appendice A É Liste de contrôle

Appendice B É Spécifications pour
photographies

Appendice C É Instructions médicales

*Les appendices propres à chacun des
bureaux des visas renferment les
exigences locales. Vous trouverez des
instructions sur notre site web, à

<http://www.cic.gc.ca/francais/immigrer/provinces/demande-trousse.asp>

Ce document est produit
gratuitement par Citoyenneté et
Immigration Canada et ne doit
pas être vendu aux demandeurs.
On peut se procurer une version
de ce document adaptée à des
besoins particuliers.

Also available in English

Aperçu

Trousse de demande

La présente trousse de demande comprend :

- les formulaires de demande et les formulaires requis

Le guide de demande est un outil qui :

- fournit les renseignements que vous devez connaître avant de remplir les formulaires (CIC) et
- vous aidera à remplir les formulaires et à rassembler les pièces justificatives exigées




Lisez le guide au complet avant de remplir chacun des formulaires.

Les **formulaires** contiennent des questions précises qui faciliteront le traitement de votre demande.

Symboles utilisés dans le guide

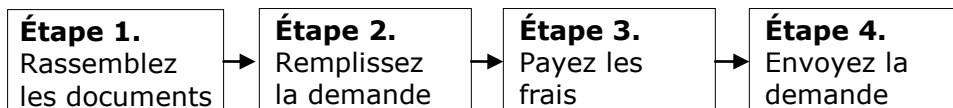
Les symboles suivants sont utilisés dans le guide pour souligner

les éléments importants de la demande.

Ce symbole	Signifie
	Ce que vous devez faire pour que le traitement de votre demande puisse être effectué.
	Renseignements importants que vous devez connaître avant de remplir les formulaires.
	Où obtenir des renseignements supplémentaires.
Note :	Conseils qui vous aideront à remplir cette demande.

Le processus de demande

Les instructions de demande vous indiquent comment remplir votre demande.



Avant de présenter votre demande

Résidence permanente au titre du programme des candidats des provinces

Le programme des candidats des provinces (PCP)

Le Canada invite les personnes dont les capacités, les études et l'expérience de travail peuvent enrichir l'économie canadienne à faire une demande de résidence permanente.

Le programme des candidats des provinces (PCP) permet à un gouvernement provincial de sélectionner des immigrants selon ses besoins. Chaque province :

- ◁ établit ses propres normes et processus pour la sélection de ses candidats;
- ◁ essaie de proposer les candidats qui seraient le plus susceptibles de bien s'intégrer à la vie économique et sociale de la région.

Qui peut utiliser cette demande?

Les demandes de résidence permanente sous le volet du programme des candidats des provinces (PCP) s'adresse aux gens qui ont été proposés par l'une des provinces ou territoires suivants :

Provinces	
Alberta	Ontario
Colombie-Britannique	Saskatchewan
Île du Prince Édouard	Terre-Neuve et Labrador
Manitoba	Territoires du Nord-Ouest
Nouveau-Brunswick	Territoire du Yukon
Nouvelle-Écosse	

Autorités provinciales

Avant de faire une demande pour immigrer au Canada en tant que W U b X] X U h : X Y g : d f c j] b W Y g ž : j c i g : X Y j Y n : ... h f Y province ou territoire. Les procédures de demande varient d'une province à l'autre. Cependant, Citoyenneté et Immigration Canada se réserve le droit de prendre la décision finale au sujet d'une demande de résidence permanente à l'aide des critères de sélection et d'admissibilité, y compris les composantes de sécurité, de criminalité et de santé pour les détenteurs de certificats de candidat d'une province.

Si vous voulez de plus amples renseignements sur la façon de devenir candidat d'une province en particulier ou si vous avez besoin de plus de détails au sujet du programme des candidats des provinces, veuillez communiquer avec les autorités provinciales suivantes :

Autorités provinciales	
Alberta Alberta Provincial Nominee Program Employment, Immigration and Industry Suite 940, Telus Plaza North Tower 10025 Jasper Avenue Edmonton, AB T5J 1S6	Ontario Perspectives Ontario : Programme de désignation des candidats de la province 400, avenue University, rez-de- chaussée Toronto ON M7A 2R9 Courriel :

<p>Site web : www.alberta-canada.com/pnp</p>	<p>Perspectives.Ontario@ontario.ca Site web : www.ontarioimmigration.ca</p>
<p>Colombie Britannique Economic Immigration Programs 800-360 W Georgia St Vancouver, BC Canada V6B 6B2 Site web : www.WelcomeBC.ca/PNP</p>	<p>Saskatchewan Saskatchewan Immigration Branch Ministry of Advanced Education, Employment and Labour 1945 Hamilton Street, 7th Floor Regina, Saskatchewan Canada S4P 2C8 Site web : http://www.immigration.gov.sk.ca</p>
<p>Île du Prince Édouard Immigration Services Department of Innovation and Advanced Learning 94 Euston Street P.O. Box 1176 Charlottetown, PEI Canada C1A 7M8 Courriel: peinominee@gov.pe.ca Site web : www.gov.pe.ca/immigration</p>	<p>Terre-Neuve et Labrador Office of Immigration and Multiculturalism Human Ressources, Labour and Employment P.O. Box 8700 St. John's, Newfoundland Canada A1B 4J6 Site web : http://www.nlnp.ca/</p>
<p>Manitoba Immigration Promotion and Recruitment Branch Manitoba Labour and Immigration 7th Floor - 213 Notre Dame Avenue Winnipeg, Manitoba Canada R3B 1N3 Site web : www.immigratemanitoba.com</p>	<p>Territoires du Nord-Ouest Éducation, Culture et Formation CP.P. 1320 Yellowknife NT Canada X1A 2L9 Site web: http://www.iti.gov.nt.ca/businessconomicdevelopment/nwtnomineeprogram.shtml</p>
<p>Nouveau Brunswick Immigration Division Department of Business New Brunswick P.O. Box 6000 Fredericton, New Brunswick Canada E3B 5H1 Site web : http://www.gnb.ca/immigration/</p>	<p>Territoire du Yukon Advanced Education Branch Department of Education P.O. Box 2703, Whitehorse, YT Canada Y1A 6C7 Site web : www.education.gov.yk.ca/advanceded/ynp.html</p>
<p>Nouvelle-Écosse Provincial Nominee Program Nova Scotia Office of Immigration 1741 Brunswick Street, Suite 110A P. O. Box 1535 Halifax, Nova Scotia Canada B3J 2Y3 Site web : http://www.novascotiaimmigration.com/</p>	

Autres catégories

La présente trousse de demande vise uniquement les demandeurs du programme des candidats des provinces. Si vous croyez pouvoir être admissible dans une autre catégorie, veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Si	Consultez le guide :
Vous avez été sélectionné par la province de Québec	Guide pour les travailleurs qualifiés du Québec
Vous avez une expérience de travail qualifié au Canada et souhaitez immigrer au Canada dans le cadre de la catégorie de []	Guide pour les demandeurs de la catégorie de l'expérience canadienne
Vous souhaitez immigrer au Canada à titre de travailleur qualifié É fédéral	Guide pour les travailleurs qualifiés - fédéral
Vous souhaitez immigrer au Canada à titre de [] autonome	Guide pour les demandeurs de la catégorie des investisseurs, entrepreneurs, travailleurs autonomes
Un membre de votre famille, comme un parent, un époux ou un conjoint de fait, souhaite parrainer votre demande de résidence permanente	Guide pour les demandeurs de la catégorie du regroupement familial (parents, grands-parents, orphelin ou personnes adoptées) Ou Guide pour les demandeurs de la catégorie du regroupement familial (époux, conjoint de fait, partenaire conjugal ou enfant à charge)

Restez informé

Les critères de sélection, les exigences et autres renseignements à [] Veuillez prendre note que :

- < les demandes seront traitées en fonction de la réglementation en []
- < notre **site web** contient les dernières nouvelles, les critères de sélection mis à jour et des liens vers les demandes. Consultez-le périodiquement pour vous tenir au courant.

Avez-vous suffisamment de fonds?

@ [] immigrants. Vous devrez avoir suffisamment de fonds pour subvenir à vos propres besoins et à ceux des personnes à votre charge.

Nous vous recommandons fortement de vous renseigner sur le coût de la vie dans la localité canadienne où vous comptez vous établir. Pour faciliter votre établissement au Canada, apprenez-en davantage [] avec vous.

Divulgarion des fonds

Si vous avez sur vous plus de 10 000 \$ CAN à votre arrivée au Canada, vous devez divulguer cette information à un agent canadien responsable. Ces fonds peuvent être sous forme :

- ◁ d'argent liquide (monnaie ou billets)
- ◁ de titres au porteur (p. ex., actions, obligations, débetures, bons du Trésor, etc.)
- ◁ de titres négociables au porteur (p. ex., titres de banque, chèques, chèques de voyage, mandats, etc.)

Note : Si vous ne le dites pas, vous êtes en violation de la loi et risquez une peine de prison.

Travailler au Canada

Trouver un emploi au Canada requiert de la planification. Vous devez obtenir le plus d'information possible sur les exigences requises avant de faire une demande d'immigration. Il n'y a aucune garantie que vous trouverez un emploi et serez capable de travailler dans la profession que vous privilégiez.

Même si l'évaluation des diplômes ou des titres de compétences et la délivrance de permis ne font pas partie des exigences de la demande d'immigration à titre de travailleur qualifié, vous devez être au courant de ces questions si vous envisagez immigrer au Canada.

Veillez consulter notre [site web](#) pour trouver l'information utile sur les professions **réglementées** et **non réglementées**.

Professions réglementées

Vingt pour cent des gens qui travaillent au Canada exercent une profession qui est réglementée afin de protéger la santé et la sécurité des Canadiens. Il s'agit entre autres :

- ◁ des infirmiers et infirmières
- ◁ des ingénieurs
- ◁ des électriciens et
- ◁ des enseignants

Les organismes provinciaux et territoriaux réglementent les conditions de reconnaissance des professions réglementées. Ils reconnaissent les titres de professionnels étrangers et délivrent des permis de travail ainsi que des permis de reconnaissance des titres de professionnels étrangers.

Le processus de reconnaissance des qualifications varie selon la province ou le territoire et la profession. Dans la plupart de cas, vous ne pouvez demander cette reconnaissance et la délivrance d'un permis qu'une fois arrivé au Canada. Le processus peut être long. Vous pouvez être tenu :

- ◁ de fournir les pièces justificatives de vos titres professionnels
- ◁ de passer un test linguistique, lequel peut être différent de celui que vous avez subi dans votre pays d'origine
- ◁ de passer un examen technique (moyennant le paiement des frais applicables)
- ◁ de travailler en tant que travailleur temporaire sous surveillance

Professions non réglementées

Si votre profession n'est pas réglementée, vous n'avez pas besoin d'un permis. Votre employeur déterminera les exigences auxquelles vous devez répondre et pourra vous demander de vous enregistrer auprès d'une association professionnelle.

Évaluation des diplômes ou des titres de compétences

Une évaluation des diplômes ou des titres de compétences peut vous aider à déterminer comment votre formation dans un pays autre que le Canada se compare aux qualifications canadiennes. Cette évaluation **ne garantit pas** que :

- ◁ vous obtiendrez un permis d'exercice d'un organisme de réglementation;
- ◁ vos diplômes ou vos titres de compétences seront acceptés par un employeur canadien.

Cependant, une évaluation des diplômes ou des titres de compétences vous aidera à comprendre le système d'éducation canadien et à trouver un emploi.

Vous pouvez demander que vos titres de compétences soient évalués par l'un des services d'évaluation provinciaux. Veuillez consulter le [site web](#) pour obtenir de plus amples renseignements.

Information sur le marché du travail

Les conditions de travail ne sont pas les mêmes dans toutes les régions du Canada. Il est important de rechercher des informations sur le marché du travail dans la région où vous aimeriez vous établir.

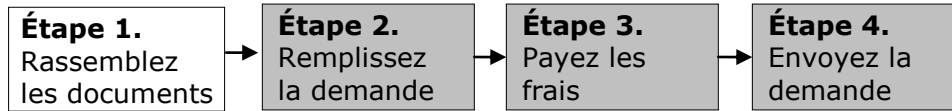
Veuillez consulter notre [site web](#) pour obtenir des renseignements sur le marché du travail dans les provinces et les territoires.

Membres de la famille

Les membres de la famille incluent les conjoints de fait et les enfants.

Terme	Définition
Époux	Les conjoints de fait (de sexe opposé ou de même sexe) qui sont légalement mariés.
Conjoint de fait	Un conjoint de fait est une personne qui cohabite avec une personne (du même sexe ou du sexe opposé), dans une relation conjugale, et ce depuis au moins un an continu. Une relation conjugale est une relation intime et exclusive entre deux personnes. Les conjoints de fait doivent joindre à leur demande une déclaration écrite attestant d'une relation fondée sur un engagement réciproque véritable (p. ex. : les conjoints de fait s'engagent mutuellement, sur le plan financier et

Étape 1. Rassemblez les documents



Quels sont les documents exigés?

Utilisez le **directives propres au bureau des visas** pour vous aidez à rassembler les documents nécessaires.



Le traitement de votre demande pourrait être retardé si vous ne fournissez pas les documents et les informations requis.

Traduction de documents

Si un document en anglais **doit être accompagné** :

- < de sa traduction française ou anglaise; **et**
- < une déclaration sous serment du traducteur **et**
- < une copie **certifiée conforme** du document original.

Note : Une déclaration sous serment est un document dans lequel le traducteur prête serment du caractère véridique de la traduction et de la représentation du contenu du document original. Cette déclaration se fait dans un pays où le traducteur réside.



Les traductions faites par un membre de la famille ne sont pas acceptées.

Copies certifiées conformes

Une copie certifiée conforme est une copie qui sera faite par une personne autorisée qui écrira sur la copie :

- < « Je certifie que la présente est une copie authentique du document original. »;
- < le nom de la personne autorisée;
- < le nom de son poste ou de son titre **et**
- < la signature de la personne autorisée.

Qui peut certifier des copies de documents?

Les personnes autorisées à attester la conformité de copies incluent :	
<p>Au Canada :</p> <ul style="list-style-type: none"> < un commissaire à [U g g Y f a Y b h U h] c b < un notaire public < un juge de paix 	<ul style="list-style-type: none"> < un juge < un magistrat < un notaire < un officier de justice < un commissaire autorisé à faire prêter serment dans le pays où la personne réside actuellement

La personne qui certifie vos photocopies ne peut pas être un membre de votre famille

Certificat de police

Si vous et les membres de votre famille âgés de 18 U b g [Y h d i g b résidents permanents ou citoyens canadiens, vous devez fournir :

- < un certificat de police valide; ou
- < une attestation de vérification de casier judiciaire; ou
- < un document attestant que votre casier judiciaire est vierge.

Vous devez présenter un de ces documents pour chaque pays, **autre que le Canada**, dans lequel vous ou les membres de votre famille avez résidé pendant six mois consécutifs ou plus depuis [Y X Y %, U b g "

Note : Si vous ou les membres de votre famille aviez moins de 18 ans (16 ans dans certains pays) au moment où vous viviez à [f h f U b [Y f ž j c i g b U j Y n d U g { ^ Z c i f provenant de ce pays.

Le certificat doit avoir été produit dans les trois mois précédant votre X Y a U b X Y " G] [Y W Y f h] Z] W U h [c f] [] b U [b U Y g X Y j Y n [Z c i f b] f ž [Y b d i g X i W Y f h] Z] W U h ž [traducteur agréé.

Il **vous** incombe de communiquer avec les services de police ou les autorités compétentes de tous les pays concernés. Pour ce faire, vous devrez peut-être :

- < payer des frais de service;
- < fournir des renseignements ou des documents tels que :
 - o des photos;
 - o vos empreintes digitales;
 - o les adresses et périodes de résidence dans le pays ou le territoire en question.

CIC effectuera également des vérifications afin de déterminer si vous et les membres de votre famille devriez être interdits de territoire au Canada.

Veillez consulter notre [site web](#) U Z] b X U j c] f X Y g f Y b g Y { ^ c i f g i f U Z U , c b X U c V h Y b] f i b W Y f h] Z étranger.

Condamnations/délits au Canada

Si vous avez un casier judiciaire au Canada, vous devez vous adresser à la Commission nationale des libérations conditionnelles du Canada pour obtenir votre Réadaptation, avant de pouvoir être admissible au Canada.



Ne pas remplir les formulaires de la présente trousse.

Vous pouvez vous procurer le *Guide de demande de Réadaptation* ou toute information supplémentaire à cette adresse :

**Commission nationale des libérations conditionnelles
Section de la clémence et des réhabilitations
410, avenue Laurier ouest
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0R1**

Tél. : 1-800-874-2652 (Canada uniquement)

Télécopieur : 1-613-941-4981

Site web: <http://www.npb-cnlc.gc.ca>

(Le guide, qui contient des formulaires de demande, peut être téléchargé à partir du site web)

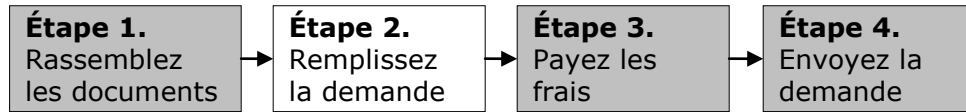
Dans le cas d'une réhabilitation, la Loi sur le casier judiciaire prévoit un délai ou une période d'attente consécutivement à la réhabilitation. Ce délai ou cette période d'attente est de cinq (5) ans à compter de la date de la réhabilitation.

Si vous avez été frappé d'au moins deux condamnations par voie sommaire pour un délit commis au Canada, vous pourriez ne plus être interdit de territoire si:

- < cinq (5) années se sont écoulées depuis que la peine a été purgée ou le sera;
- < vous avez obtenu une réhabilitation.

Note : Lorsque vous avez obtenu une copie officielle de réhabilitation, faites parvenir une photocopie au bureau canadien des visas ou au bureau des services aux citoyens de votre pays d'origine.

Étape 2. Remplissez la demande



Comment remplir la demande

Pour remplir les formulaires de la demande, suivez les instructions pas à pas, précisées ci-dessous.

Voici les formulaires que vous devez remplir et soumettre :

- ⟨ *Formulaire de demande générique pour le Canada (IMM 0008)*
- ⟨ *Personnes à charge additionnelles/Déclaration (IMM 0008DEP)*
- ⟨ *Annexe A - Antécédents/Déclaration (IMM 5669)*
- ⟨ *Annexe 4 : Immigration économique - Candidats des provinces (IMM 0008 - Annexe 4)*
- ⟨ *Annexe 4A : Immigration économique - Candidats des provinces - Gens d'affaires-Annexe 4A (IMM 0008)*
- ⟨ *Renseignements additionnels sur la famille (IMM 5406)*
- ⟨ *Recours aux services d'immigration (IMM 5476), renseignements*



Fournir des renseignements faux et trompeurs dans ces formulaires constitue un délit grave. Les renseignements que vous fournissez dans votre demande peuvent être vérifiés.

Fournissez des réponses complètes et précises



Si vous écrivez « Sans objet » ou « S. O. ». Si votre demande est incomplète, elle pourrait vous être retournée et son traitement pourrait être retardé.

faites un nombre suffisant de photocopies de la section et incluez cette feuille avec votre demande.

Formulaire de demande générique pour le Canada
(IMM 0008)

Qui doit remplir ce formulaire?

Ce formulaire doit être rempli par :

- ◁ Vous, le demandeur principal.

Compléter le formulaire



Vous devez répondre à chacune des questions figurant sur le formulaire de demande.

Téléchargez et remplissez le formulaire sur un ordinateur.

Vous pouvez aussi sauvegarder le formulaire et le compléter plus tard.

Note : Remplir votre formulaire par voie électronique est plus facile et réduit les délais de traitement de votre demande.

Vous devez lire et suivre les étapes suivantes afin de remplir le formulaire.

DÉTAILS DE LA DEMANDE	
Question	Action
1	<p>Dans la liste, sélectionnez le Programme au titre duquel vous présentez votre demande :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◁ Regroupement familial ◁ Immigration économique ◁ Réfugiés ◁ Autre
2	<p>Dans la liste, sélectionnez la catégorie dans laquelle vous présentez votre demande :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◁ Si vous avez choisi « Regroupement familial », sélectionnez une des options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ Époux ○ Conjoint de fait ○ Partenaire conjugal ○ Enfant adopté/à charge ○ Enfant à adopter au Canada ○ Parents/grands-parents ○ : fils ou fille/orphelins ○ Autre membre de la parenté ◁ Si vous avez choisi « Immigration économique », sélectionnez une des options suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ○ Travailleur qualifié ○ Investisseur ○ Entrepreneur ○ Travailleur autonome ○ Candidat des provinces ○ Programme des aides familiaux résidents (PAFR)

	X Ð] b] h] U` Y g "
2	<p>Pseudonyme/Alias</p> <p>Cochez la case pour indiquer si vous avez déjà utilisé un autre nom, y compris le nom de naissance, le nom de jeune fille, le nom de personne mariée, un surnom, etc. Si vous avez coché « Oui », fournissez tout autre prénom(s).</p>
3	<p>= b X] e i Y n` j c h f Y` b i a f f c` X Ð] de client (IDC) ou numéro</p> <p>X Ð] X Y b h] Z] W U h] c b` X Y` W`] Y b h` fl = 8` 7`] Y b h Ł ž` g] 5 i h f Y a Y b h ž` U] g g Y n` Y` W \ U a d` j] X Y` G] W Ð Y g h X Y a U b X Y` {` 7 = 7 ž` j c i g` b Ð U i f Y n` d U g` X Ð = l 7` c i` X</p>
4	Dans la liste, sélectionnez votre sexe (Homme, Femme ou inconnu).
5	Indiquez votre taille en centimètres ou en pieds et en pouces.
6	Dans la liste, sélectionnez la couleur de vos yeux.
7	<p>Indiquez votre date de naissance au complet.</p> <p>Note : Si votre date de naissance complète est inconnue, veuillez utiliser le signe « * » (astérisque) pour remplir les espaces correspondant à</p>
8	<p>Indiquez votre lieu de naissance, y compris la ville ou le village.</p> <p>Dans la liste, sélectionnez votre pays de naissance.</p>
9	<p>Citoyenneté</p> <p>1) Dans la liste, sélectionnez votre pays de citoyenneté.</p> <p>2) G]` j c i g` ... h Y g` W] h c m Y b` X Y` d` i g` X Ð i b` d U m g` citoyenneté.</p>
10	<p>Pays de résidence actuel</p> <p>8 U b g` U`] g h Y ž` g f` Y W h] propriété pour indiquer c f a U h] c b`</p> <p>< le nom de votre pays de résidence actuel. Votre pays de résidence est le d U m g` X U b g` Y e i Y` j c i g` \ U V] h Y n ž` {` W c b X] légalement.</p> <p>< j c h f Y` g h U h i h` dans ce pays. Sélectionnez un des statuts suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> o Citoyen o Résident permanent o Visiteur o Travailleur o Étudiant o Autre o Personne protégée o 8 Y a U b X Y i f` X Ð U g]` Y <p>< Autre : cette section doit être remplie si vous choisissez « Autre »</p> <p>< les dates (De É À) correspondant à la période durant laquelle vous vivez dans votre pays de résidence actuel.</p>
11	Entrez la date de votre dernière entrée au Canada

	Indiquez le lieu de votre dernière entrée au Canada (Exemple : Aéroport de H c f c b h c ž ` d c] b h ` X Đ Y b h f f Y ` h Y f f Y g h f Y ` X Y ` @ U W c `
12	<p>Pays de résidence antérieur(s)</p> <p>Cochez la case pour indiquer si vous avez vécu dans un pays autre que votre pays de citoyenneté ou de résidence actuel pendant plus de six (6) mois au cours des cinq (5) dernières années.</p> <p>Si vous avez coché « Oui » ž ` g f ` Y W h] c b b Y n ` X U b g ` appropriée h Y pour indiquer ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◁ le nom du pays où vous avez vécu ◁ votre g h U h i h ` X Đ] a a] [la période où vous étiez dans ce pays : <ul style="list-style-type: none"> ○ Citoyen ○ Résident permanent ○ Visiteur ○ Travailleur ○ Étudiant ○ Autre ○ Personne protégée ○ 8 Y a U b X Y i f ` X Đ U g] ` Y ◁ Autre : Cette section doit être remplie si vous choisissez « Autre » ◁ les dates (De È À) correspondant à la période durant laquelle vous avez vécu dans ce pays.
13	<p>a) Dans la liste, sélectionnez votre état matrimonial actuel (situation familiale) :</p> <ul style="list-style-type: none"> ◁ Célibataire : Vous n'avez jamais été marié(e) et ne vivez pas en union de fait. ◁ Conjoint(e) de fait : Vous avez vécu en couple pendant au moins un an sans interruption. ◁ Divorcé(e) : Vous êtes officiellement séparé(e) et avez légalement mis fin à votre mariage. ◁ Mariage annulé : Votre mariage est non valable du point de vue de la loi. Il peut aussi s'agir d'une annulation par l'Église catholique en raison du caractère non contraignant de l'union. ◁ Marié(e) : Vous vous êtes légalement lié(e) à votre conjoint(e) au cours d'une cérémonie. Votre mariage doit être reconnu légalement dans le pays où il a eu lieu ainsi qu'au Canada. ◁ Séparé(e) légalement : Vous êtes marié(e) mais ne vivez plus avec votre conjoint(e). ◁ Veuf/veuve : Votre conjoint(e) est décédé(e) et vous ne vous êtes pas remarié(e) et ne vivez pas en union de fait. <p>b) Entrez la date (année, mois, jour) de votre mariage ou du début de votre union de fait.</p> <p>c) Indiquez le nom de famille et le(s) prénom(s) de votre époux(se) ou de votre</p>

	conjoint(e) de fait.
14	<p>Cochez la case appropriée pour indiquer si oui ou non vous avez déjà été marié ou si vous avez déjà vécu en union de fait. Si vous avez coché « Oui », fournissez les informations suivantes sur votre époux/conjoint de fait précédent:</p> <ul style="list-style-type: none"> < Nom(s) de famille < Prénom(s) < Genre de lien de parenté (Type de relation) : <ul style="list-style-type: none"> o Conjoint(e) de fait ou o Marié(e) < Dates de début et de fin de votre relation précédente (mariage ou union de fait).
COORDONNÉES	
1	<p>Indiquez votre adresse postale (où les renseignements seront envoyés) en incluant les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> < Numéro de case ou boîte postale, s'il y a lieu. Si vous n'en indiquez pas, < Numéro d'appartement ou d'unité, s'il y a lieu < Nom de la rue, s'il y a lieu < Ville ou village < Sélectionnez, dans la liste, le pays associé à votre adresse actuelle < Province ou état < Code postal < District, s'il y a lieu <p>Note : Toute la correspondance sera envoyée à cette adresse, à moins que</p> <p>Si vous souhaitez qu'un représentant agisse en votre nom, vous devez indiquer son adresse dans cette section ainsi que dans le formulaire <i>Recours aux services d'un représentant</i> (IMM 5476).</p> <p>Pour plus d'informations, consultez la page « Recours aux services d'un représentant » dans le présent guide.</p>
2	<p>Cochez la case appropriée pour indiquer si votre adresse de domicile (là où vous habitez) est la même que votre adresse postale. Si vous cochez « Non », indiquez les informations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> < Numéro d'appartement ou d'unité, s'il y a lieu < Numéro de rue (immeuble) < Nom de rue < Ville ou village

	<ul style="list-style-type: none"> < Pays < Province ou état < Code postal < District, s'il y a lieu
3	<p>Cochez la case pour indiquer si votre numéro de téléphone est du Canada/des États-Unis ou Autre (tout autre pays).</p> <p>Sélectionnez, dans la liste, le type de téléphone associé au numéro de téléphone :</p> <ul style="list-style-type: none"> < résidentiel (maison) < cellulaire (portable) < au travail (bureau) <p>Indiquez votre numéro de téléphone en incluant l'indicatif du pays, le code régional, etc.</p> <p>Si vous avez un numéro de poste, indiquez-le sous «Poste».</p>
4	<p>Cochez la case pour indiquer si votre autre numéro de téléphone est du Canada/des États-Unis ou Autre (tout autre pays).</p> <p>Sélectionnez, dans la liste, le type de téléphone associé au numéro de téléphone :</p> <ul style="list-style-type: none"> < résidentiel (maison) < cellulaire (portable) < au travail (bureau) <p>Indiquez votre numéro de téléphone en incluant l'indicatif du pays, régional, etc.</p> <p>Si vous avez un numéro de poste, indiquez-le sous «Poste».</p>
5	<p>Cochez la case pour indiquer si votre numéro de télécopieur est du Canada/des États-Unis ou Autre (tout autre pays).</p> <p>S'il y a lieu, indiquez votre numéro de télécopieur, incluant l'indicatif du pays, le code régional, etc.</p>
6	<p>S'il y a lieu, indiquez votre adresse électronique dans un format semblable au suivant :</p> <p>nom@fournisseur.net</p> <p>Note : En indiquant votre adresse électronique, vous autorisez CIC à transmettre des détails sur votre dossier ainsi que vos renseignements personnels à cette adresse électronique.</p>
PASSEPORT	
1	Cochez la case pour indiquer si vous avez un passeport ou document de voyage.
2	Si vous avez coché « Oui », indiquez le numéro de votre passeport ou document de voyage. Assurez-vous de ne pas laisser d'espace entre les lettres et/ou les chiffres.
3	Sélectionnez, dans la liste, le pays de délivrance de votre passeport ou document de voyage.
4	Entrez la date de délivrance de votre passeport ou document de voyage.
5	Entrez la date d'expiration de votre passeport ou document de voyage.
PIÈCE 8 D = 8 9 B H = H v ` B 5 E = C B 5 @	
1	Cochez la case pour indiquer si vous avez une pièce X D] X Y b h] h . e . b U h]
2	Si vous avez coché « Oui », indiquez le numéro de votre pièce X D] X Y b h] h f

	nationale. Assurez-vous de ne pas laisser d'espace entre les lettres ou les chiffres.
3	Dans la liste, sélectionnez le nom du pays qui a émis votre pièce X D] X Y b h] r nationale.
4	Entrez la date de délivrance de votre pièce X D] X Y b h] r nationale.
5	Entrez la date d'expiration de votre pièce X D] X Y b h] h . b U h] c b U`


SCOLARITÉ/EMPLOI

1	<p>Dans la liste, sélectionnez votre niveau de scolarité le plus élevé que vous avez complété.</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">H m d Y` X D f h i X</th> <th style="width: 70%;">Description du niveau d'études</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Études secondaires</td> <td>8] d` ` a Y` X D f h i X Y g` g Y W c b X U] f Y g études primaires et qui précède les études collégiales, universitaires ou autres.</td> </tr> <tr> <td>Certificat/diplôme X D i b Y` f W c` Y métiers</td> <td>Certificat ou diplôme obtenu dans un domaine de formation particulier, comme la charpenterie ou la mécanique automobile.</td> </tr> <tr> <td>Certificat/diplôme non universitaire</td> <td>Formation professionnelle requérant une éducation formelle mais pas de niveau universitaire (par exemple technicien dentaire ou technicien de maintenance).</td> </tr> <tr> <td>Postsecondaire É aucun diplôme</td> <td>Études postsecondaires dans un collège ou une université sans avoir obtenu de diplôme.</td> </tr> <tr> <td>Baccalauréat</td> <td>Diplôme universitaire décerné par un collège ou une université aux personnes ayant terminé un programme de premier cycle. On peut citer le baccalauréat ès arts, le baccalauréat ès sciences ou le baccalauréat en éducation.</td> </tr> <tr> <td>Études supérieures - aucun diplôme</td> <td>Études supérieures à un collège ou à une université sans avoir obtenu de grade supérieur (Maîtrise ou Ph D).</td> </tr> <tr> <td>Maîtrise</td> <td>Diplôme universitaire décerné par un service d'enseignement postsecondaire d'un collège ou d'une université. Il faut être bachelier pour pouvoir obtenir une maîtrise.</td> </tr> <tr> <td>Doctorat É Ph D</td> <td>Diplôme universitaire le plus élevé, obtenu habituellement après trois ans d'études postsecondaires et la rédaction d'une thèse. Il faut normalement avoir obtenu une maîtrise pour pouvoir obtenir un doctorat.</td> </tr> </tbody> </table>	H m d Y` X D f h i X	Description du niveau d'études	Études secondaires	8] d` ` a Y` X D f h i X Y g` g Y W c b X U] f Y g études primaires et qui précède les études collégiales, universitaires ou autres.	Certificat/diplôme X D i b Y` f W c` Y métiers	Certificat ou diplôme obtenu dans un domaine de formation particulier, comme la charpenterie ou la mécanique automobile.	Certificat/diplôme non universitaire	Formation professionnelle requérant une éducation formelle mais pas de niveau universitaire (par exemple technicien dentaire ou technicien de maintenance).	Postsecondaire É aucun diplôme	Études postsecondaires dans un collège ou une université sans avoir obtenu de diplôme.	Baccalauréat	Diplôme universitaire décerné par un collège ou une université aux personnes ayant terminé un programme de premier cycle. On peut citer le baccalauréat ès arts, le baccalauréat ès sciences ou le baccalauréat en éducation.	Études supérieures - aucun diplôme	Études supérieures à un collège ou à une université sans avoir obtenu de grade supérieur (Maîtrise ou Ph D).	Maîtrise	Diplôme universitaire décerné par un service d'enseignement postsecondaire d'un collège ou d'une université. Il faut être bachelier pour pouvoir obtenir une maîtrise.	Doctorat É Ph D	Diplôme universitaire le plus élevé, obtenu habituellement après trois ans d'études postsecondaires et la rédaction d'une thèse. Il faut normalement avoir obtenu une maîtrise pour pouvoir obtenir un doctorat.
H m d Y` X D f h i X	Description du niveau d'études																		
Études secondaires	8] d` ` a Y` X D f h i X Y g` g Y W c b X U] f Y g études primaires et qui précède les études collégiales, universitaires ou autres.																		
Certificat/diplôme X D i b Y` f W c` Y métiers	Certificat ou diplôme obtenu dans un domaine de formation particulier, comme la charpenterie ou la mécanique automobile.																		
Certificat/diplôme non universitaire	Formation professionnelle requérant une éducation formelle mais pas de niveau universitaire (par exemple technicien dentaire ou technicien de maintenance).																		
Postsecondaire É aucun diplôme	Études postsecondaires dans un collège ou une université sans avoir obtenu de diplôme.																		
Baccalauréat	Diplôme universitaire décerné par un collège ou une université aux personnes ayant terminé un programme de premier cycle. On peut citer le baccalauréat ès arts, le baccalauréat ès sciences ou le baccalauréat en éducation.																		
Études supérieures - aucun diplôme	Études supérieures à un collège ou à une université sans avoir obtenu de grade supérieur (Maîtrise ou Ph D).																		
Maîtrise	Diplôme universitaire décerné par un service d'enseignement postsecondaire d'un collège ou d'une université. Il faut être bachelier pour pouvoir obtenir une maîtrise.																		
Doctorat É Ph D	Diplôme universitaire le plus élevé, obtenu habituellement après trois ans d'études postsecondaires et la rédaction d'une thèse. Il faut normalement avoir obtenu une maîtrise pour pouvoir obtenir un doctorat.																		

2	Indiquez ` Y` b c a V f Y` X D D b b X U t g t a l X que vous avez complété.
3	Indiquez votre emploi actuel.
4	Indiquez votre emploi prévu au Canada

LANGUE

1	<p>a) Dans la liste, sélectionnez votre langue maternelle. Cette langue est celle que vous avez apprise à la maison durant votre enfance et que vous comprenez toujours.</p> <p>b) G] ` j c h f Y` ` U b [i Y` a U h Y f b Y` ` Y` b D Y g h` d U n g e z`</p>
----------	--

	<p>dans la liste la langue que vous utilisez le plus souvent :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ anglais ○ aucune ○ français <p>développement de collectivités de langues officielles minoritaires au Canada.</p> <p>Note : Cette</p>
2	<p>Dans la liste, sélectionnez la langue dans laquelle vous pouvez communiquer :</p> <ul style="list-style-type: none"> < anglais < français < dans les deux langues < aucune
PERSONNE(S) À CHARGE	
	<p>Vous, le demandeur principal, devez répondre à chaque question au nom de chacune de vos personne(s) à charge.</p> <p>Note : Rappelez-vous que toutes les questions se rapportent à la personne à charge.</p> <p>Pour ajouter une nouvelle personne à charge dans la demande, cliquez sur le bouton « Ajouter une personne à charge ».</p> <p>Pour enlever une personne à charge de la demande, cliquez sur le bouton « Supprimer la personne à charge ».</p> <p>Si vous avez plus de cinq (5) membres de la famille, vous devez remplir le formulaire <i>Personnes à charge additionnelles/Déclaration</i> (IMM 0008DEP) afin</p> <p>Important Vous devez inscrire tous les membres de votre famille dans</p>  <p>accompagnent ou non au Canada. Vous devez aussi donner des renseignements sur les membres de votre famille dont vous</p> <p>disparues ou présumées décédées). Si vous ne le faites pas, vous ne pourrez pas parrainer ultérieurement les membres de votre famille qui ne sont pas inscrits dans votre demande.</p>
DONNÉES PERSONNELLES DE LA PERSONNE À CHARGE	
1-9	<p>Les questions 1 à 9 sont identiques à celles que vous avez répondues pour vous-même. Suivez les instructions précédentes pour vous aider à répondre aux questions pour votre personne à charge.</p>
10	<p>a) Dans la liste, sélectionnez le lien de votre personne à charge par rapport à vous, le demandeur principal:</p> <ul style="list-style-type: none"> < Autre < Conjoint < Conjoint(e) de fait < Enfant < Enfant adoptif < Enfant du conjoint

	<ul style="list-style-type: none"> < Petit-enfant du conjoint < Petit-fils/fille <p>b) Complétez si vous avez choisi « Autre »</p>								
11	<p>a) Cochez la case pour indiquer si votre personne à charge vous accompagnera au Canada?</p> <p>b) Si vous avez coché « Non », fournissez la raison pour laquelle votre personne à charge ne vous accompagnera pas au Canada.</p>								
12	<p>8 U b g ' ' U ' '] g h Y ž ' g f ' Y W h] c b b Y n : ' ' Y ' h m d Y ' X Đ Y b Z U</p> <ul style="list-style-type: none"> < Type A < Type B < Type C <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="background-color: #e1eef6;">Type X Đ n f a n t à c h a r g e</td> <td>8 f Z] b] h] c b ' X Y ' ' Đ Y b Z U b h ' { ' W \ U f [</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #e1eef6;">TYPE A</td> <td>@ Đ Y b Z U b h ' Y moins de 22 ans et est célibataire, c'est-à-dire qu'il n'est pas marié ni en union de fait.</td> </tr> <tr> <td style="background-color: #e1eef6;">TYPE B</td> <td>@ Đ Y b Z U b h ' Y g h '] b g W f] h ' X U b g ' i b ' f d'enseignement postsecondaire accrédité par les autorités gouvernementales et y suit des cours à temps plein et dépend du soutien financier de ses parents soit : <ul style="list-style-type: none"> < X Y d i] g ' U j U b h ' ' Đ [Y ' X Y ' & & ' U < X Y d i] g ' g c b ' a U f] U [Y ' c i ' g c b ' a e u l] Y i ' U j U b h ' ' Đ [Y ' X Y ' & & ' U </td> </tr> <tr> <td style="background-color: #e1eef6;">TYPE C</td> <td>@ Đ Y a n t Z e s t âgé de 22 ans ou plus, dépend, pour l'essentiel, du soutien financier de l'un ou l'autre de ses parents depuis avant la date de ses 22 ans et ne peut subvenir à ses besoins du fait de son état de santé.</td> </tr> </table>	Type X Đ n f a n t à c h a r g e	8 f Z] b] h] c b ' X Y ' ' Đ Y b Z U b h ' { ' W \ U f [TYPE A	@ Đ Y b Z U b h ' Y moins de 22 ans et est célibataire, c'est-à-dire qu'il n'est pas marié ni en union de fait.	TYPE B	@ Đ Y b Z U b h ' Y g h '] b g W f] h ' X U b g ' i b ' f d'enseignement postsecondaire accrédité par les autorités gouvernementales et y suit des cours à temps plein et dépend du soutien financier de ses parents soit : <ul style="list-style-type: none"> < X Y d i] g ' U j U b h ' ' Đ [Y ' X Y ' & & ' U < X Y d i] g ' g c b ' a U f] U [Y ' c i ' g c b ' a e u l] Y i ' U j U b h ' ' Đ [Y ' X Y ' & & ' U 	TYPE C	@ Đ Y a n t Z e s t âgé de 22 ans ou plus, dépend, pour l'essentiel, du soutien financier de l'un ou l'autre de ses parents depuis avant la date de ses 22 ans et ne peut subvenir à ses besoins du fait de son état de santé.
Type X Đ n f a n t à c h a r g e	8 f Z] b] h] c b ' X Y ' ' Đ Y b Z U b h ' { ' W \ U f [
TYPE A	@ Đ Y b Z U b h ' Y moins de 22 ans et est célibataire, c'est-à-dire qu'il n'est pas marié ni en union de fait.								
TYPE B	@ Đ Y b Z U b h ' Y g h '] b g W f] h ' X U b g ' i b ' f d'enseignement postsecondaire accrédité par les autorités gouvernementales et y suit des cours à temps plein et dépend du soutien financier de ses parents soit : <ul style="list-style-type: none"> < X Y d i] g ' U j U b h ' ' Đ [Y ' X Y ' & & ' U < X Y d i] g ' g c b ' a U f] U [Y ' c i ' g c b ' a e u l] Y i ' U j U b h ' ' Đ [Y ' X Y ' & & ' U 								
TYPE C	@ Đ Y a n t Z e s t âgé de 22 ans ou plus, dépend, pour l'essentiel, du soutien financier de l'un ou l'autre de ses parents depuis avant la date de ses 22 ans et ne peut subvenir à ses besoins du fait de son état de santé.								
13	<p>Pays de résidence actuel</p> <p>Dans la liste, g f ' Y W h] c b b Y n : ' ' Đ] b Z c f a U h] c b : U d d f c d f]</p> <ul style="list-style-type: none"> < le nom de votre pays de résidence actuel. Votre pays de résidence est le d U m g ' X U b g ' ' Y e i Y ' ' j c i g ' \ U V] h Y n ž ' { ' W c b X] légalement. < j c h f Y ' g h U h i h ' X Đ] a a] [f U h] c b ' X u n d e s s t a t u s d U m s u i v a n t s : <ul style="list-style-type: none"> o Citoyen o Résident permanent o Visiteur o Travailleur o Étudiant o Autre o Personne protégée o 8 Y a U b X Y i f ' X Đ U g] ' Y < Autre : cette section doit être remplie si vous choisissez « Autre » 								



	<p>« les dates (De É À) correspondant à la période durant laquelle vous vivez dans votre pays de résidence actuel.</p>
14	<p>Entrez la date de votre dernière entrée au Canada</p> <p>Indiquez le lieu de votre dernière entrée au Canada (Exemple : Aéroport de H c f c b h c ž ` d c] b h ` X Đ Y b h f f Y ` h Y f f Y g h f Y ` X Y ` @ U W c `</p>
15	<p>Pays de résidence antérieur(s)</p> <p>Cochez la case pour indiquer si vous avez vécu dans un pays autre que votre pays de citoyenneté ou de résidence actuel pendant plus de six (6) mois au cours des cinq (5) dernières années.</p> <p>Si vous avez coché « Oui », sélectionnez pour indiquer ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> « le nom du pays où vous avez vécu « j c h f Y ` g h U h i h ` X Đ] a a] [f U h] c b ` X i f U b h ` ` U ` : d <ul style="list-style-type: none"> o Citoyen o Résident permanent o Visiteur o Travailleur o Étudiant o Autre o Personne protégée o 8 Y a U b X Y i f ` X Đ U g] ` Y « Autre : Cette section doit être remplie si vous choisissez « Autre » « les dates (De É À) correspondant à la période durant laquelle vous avez vécu dans ce pays.
16	<p>a) Dans la liste, sélectionnez votre état matrimonial actuel (situation familiale) :</p> <ul style="list-style-type: none"> « Célibataire « Conjoint(e) de fait « Divorcé(e) « Mariage annulé « Marié(e) « Séparé(e) légalement « Veuf/veuve <p>b) Entrez la date (année, mois, jour) de votre mariage ou du début de votre union de fait.</p> <p>c) Indiquez le nom de famille et le(s) prénom(s) de votre époux(se) ou de votre conjoint(e) de fait.</p>
17	<p>Cochez la case appropriée pour indiquer si oui ou non vous avez déjà été marié ou si vous avez déjà vécu en union de fait. Si vous avez coché « Oui », fournissez les informations suivantes sur votre époux/conjoint de fait précédent :</p> <ul style="list-style-type: none"> « Nom(s) de famille

	<ul style="list-style-type: none"> ◁ Prénom(s) ◁ Genre de lien de parenté (Type de relation) : <ul style="list-style-type: none"> ○ Conjoint(e) de fait ou ○ Marié(e) ◁ Dates de début et de fin de votre relation précédente (mariage ou union de fait).
PASSEPORT	
1	Cochez la case pour indiquer si vous avez un passeport ou document de voyage.
2	Si vous avez coché « Oui », indiquez le numéro de votre passeport ou document de voyage. Assurez-vous de ne pas laisser d'espace entre les lettres ou les chiffres.
3	Sélectionnez, dans la liste, le pays de délivrance de votre passeport ou document de voyage.
4	Entrez la date de délivrance de votre passeport ou document de voyage.
5	Entrez la date d'expiration de votre passeport ou document de voyage.
PIÈCE 8 D = 8 9 B H = H v ^ B 5 E = C B 5 @	
1	Cochez la case pour indiquer si vous avez une pièce X D] X Y b h] h é . ^ b U h]
2	Si vous avez coché « Oui », indiquez le numéro de votre pièce X D] X Y b h] h f nationale. Assurez-vous de ne pas laisser d'espace entre les lettres ou les chiffres.
3	Dans la liste, sélectionnez le nom du pays qui a émis votre pièce X D] X Y b h] h f nationale.
4	Entrez la date de délivrance de votre pièce X D] X Y b h] h é . ^ b U h] c b U ^
5	Entrez la date d'expiration de votre pièce X D] X Y b h] h é . ^ b U h] c b U ^
SCOLARITÉ/EMPLOI	
1	Dans la liste, sélectionnez votre niveau de scolarité le plus élevé que vous avez complété. Pour les définitions, référez-vous au tableau de X Y g W f] d h] c b ^ X i ^ b .]
2	Indiquez ^ Y ^ b c a V f Y ^ X D D b b X U t g t a l X que vous avez complété.
3	Indiquez votre emploi actuel.
4	Indiquez votre emploi prévu au Canada
LANGUE	
1	<p>a) Dans la liste, sélectionnez votre langue maternelle. Cette langue est celle que vous avez apprise à la maison durant votre enfance et que vous comprenez toujours.</p> <p>b) G] ^ j c h f Y ^ ^ U b [i Y ^ a U h Y f b Y ^ ^ Y ^ b D Y g h ^ d U g ^ ^ dans la liste la langue que vous utilisez le plus souvent :</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ anglais ○ aucune ○ français <p>I b ^ X Y g ^ c V ^ Y W h] Z g ^ Y b ^ a U h] , f Y ^ X D] a a] [f U h] c b ^</p> <p>développement de collectivités de langues officielles minoritaires au Canada.</p> <p>Note : 7 Y h h Y ^ e i Y g h] c b ^ b D Y g h ^ d U g ^ i h] ^] g f Y ^ U i I ^</p>
2	Dans la liste, sélectionnez la langue dans laquelle vous pouvez communiquer :

- < anglais
- < français
- < dans les deux langues
- < aucune

CONSENTEMENT ET DÉCLARATION DU DEMANDEUR

Référez-vous au tableau suivant afin de compléter adéquatement votre formulaire.

Étape	Action
1	<p>Une fois le formulaire complété, cliquez sur le bouton Valider, situé en haut ou au bas du formulaire.</p> <p>Des codes à barres* seront alors générés.</p> <p>* Ces codes à barres sont situés : </p> <p>Note : Ces codes à barres doivent être imprimés et remplis le formulaire à la main.</p>
2	<p>Imprimez toutes les pages de votre formulaire de demande.</p>
3	<p style="text-align: center;"></p> <p>Veuillez lire toutes les déclarations attentivement et :</p> <p>a) Lire attentivement les déclarations des employeurs éventuels afin de les aider à embaucher des travailleurs.</p> <p>b) Cochez la case pour indiquer si vous acceptez que les renseignements contenus dans cette demande et les renseignements fournis par les employeurs éventuels afin de les aider à embaucher des travailleurs.</p> <p>c) Signez et datez aux endroits réservés à cette fin.</p> <p>En soumettant ce formulaire et la déclaration, vous certifiez que vous comprenez et que vous avez fournie est complète, véridique et exacte. Si vous ne signez pas, votre demande vous sera retournée.</p>
4	<p>Placez les pages contenant les codes à barres au-dessus de votre demande (formulaires et documents requis) lorsque vous la soumettez.</p>

Annexe A - Antécédents/Déclaration
(IMM 5669)

Qui doit remplir ce formulaire?

Ce formulaire doit être rempli par :

- < vous, le demandeur principal;
- < j c h f Y ' f d c i l ' ' c i ' ' W c b ^ c] b h ' X Y ' Z U] h ' f l e i f (Canada) **et**
- < vos enfants à W \ U f [Y ' | [f g ' X Y ' % , ' U b g ' c i ' d ' i (qui accompagnent au Canada ou non).

Question	Instruction
1	Indiquez votre nom de famille U i ' W c a d ' Y h ' h Y ' ' e i Ð] ' ' Z] [j f X c W i a Y b h ' X Y ' j c m U [Y ' c i ' X Ð] X Y b h] h f Indiquez tous vos prénoms (premier, deuxièm Y ž ' c i ' d ' i g ě ' h Y ' g ' e dans votre passeportž ' X c W i a Y b h ' X Y ' j c m U [B Y Ð i c h i ' ' X] Ð g] Y X n Y ' b c h U X Ð] b] h] U ' Y g "
2	Indiquez j c h f Y ' b c a ' X U b g ' j c h f Y ' ' U b [i Y ' c i ' [f U d \] Par exemple : en caractères arabes, cyrilliques, chinois, coréens, japonais ou en code télégraphique ou commercial chinois.
3	Indiquez votre date de naissance.
4	Donnez des détails personnels concernant votre père , notamment : <ul style="list-style-type: none"> < son nom de famille; < son prénom; < sa date de naissance; < sa ville natale; < son pays natal; < X U h Y ' X i ' X f W , g ' . f l g Ð] ' ' m ' U ' '] Y i ě "
5	Donnez des détails personnels concernant votre mère , notamment : <ul style="list-style-type: none"> < son nom de famille; < son prénom; < sa date de naissance; < sa ville natale; < son pays natal; < date du décès, g Ð] ' ' m ' U ' '] Y i "
6	Répondez à chaque question de la section en cochant la case appropriée. Si vous répondez « Oui Ä ' { ' i b Y ' c i ' { ' d ' i g ' X Ð i b Y ' e i Y g h] Y l d '] W U h] c b g ' g i f ' W Y ' e i] ' Y g h ' U f f] j f ' X U b g ' ' Ð d ' i g ' X Ð Y g d U W Y ž ' U b b Y l Y n ' i b Y ' Z Y i] ' ' Y ' X] g h] b W
7	Scolarité Indiquez ' Y ' b c a V f Y ' X Ð U b b f Y g ' X Y ' Z c f a U h] c b ' c Z Z] W d c i f ' W \ U e i Y ' X Y g ' b] j Y U i l ' X Ð f h i X Y g " D f f W] g Y n ' ' Y g ' f ' f a Y b h g ' g i] j U b h g ' d c i f ' W \ U W i b que vous avez fréquenté : <ul style="list-style-type: none"> < ' U ' X i f f Y ' X Y ' Z f f e i Y b h s s e m e n t ; b ' ' { ' X Y ' ' Ð f h U V < ' Y ' b c a ' X Y ' ' Ð f h U V '] g g Y a Y b h

**Autorisation de divulguer des renseignements personnels
Déclaration du demandeur**



Veillez lire toutes les déclarations attentivement. Veuillez signer et dater aux endroits réservés à cette fin. En signant, vous certifiez que vous comprenez les implications de votre demande et que les renseignements fournis sont complets, véridiques et exacts. Si vous ne signez pas, votre demande vous sera retournée.

Note : Les renseignements personnels divulgués en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et/ou de la Loi sur la protection des renseignements personnels peuvent affecter votre réputation, votre honneur ou votre dignité. Vous devez donc vous assurer que les renseignements divulgués sont exacts, complets et véridiques. Vous devez également vous assurer que les renseignements divulgués ne sont pas de nature à causer de graves dommages à votre réputation, à votre honneur ou à votre dignité. Vous devez également vous assurer que les renseignements divulgués ne sont pas de nature à causer de graves dommages à la réputation, à l'honneur ou à la dignité de la personne concernée. Vous devez également vous assurer que les renseignements divulgués ne sont pas de nature à causer de graves dommages à la réputation, à l'honneur ou à la dignité de la personne concernée.




Annexe 4 : Immigration économique É Candidats des provinces
(IMM 0008-Annexe 4)

Qui doit remplir ce formulaire?

Ce formulaire doit être rempli par :

vous, le demandeur principal.

Question	Instruction
1	Inscrivez votre nom de famille ou dans les documents officiels que vous utiliserez pour en obtenir un. Inscrivez tous vos prénoms (premier, deuxième, ou plus)
2	Indiquez votre date de naissance.
3	Indiquer la province qui vous a nommé candidat et sous quel volet/catégorie que celle-ci vous a nommé?
4	Ressources Veuillez indiquer le montant des fonds non grevés, transférables et disponibles dont vous disposez, en dollars canadiens.
Déclaration	
	Veuillez lire les déclarations attentivement. Veuillez signer et dater aux endroits réservés à cette fin. En signant ce document, vous certifiez que vous comprenez complète, véridique et exacte. Si vous ne signez pas, votre demande vous sera retournée.

Annexe 4A : Immigration économique É Candidats des provinces
 É ; Y b g ` X Đ U Z **(IMM 0008-Annexe 4A)**

Qui doit remplir ce formulaire?


Ce formulaire doit être rempli par :

« vous, le demandeur principal.

Note: Seuls les candidats du volet ou de la catégorie Y ` X Y g ` [Y b g des entrepreneurs ou des travailleurs autonomes doivent remplir ce formulaire.

Question	Instruction				
1	Inscrivez votre nom de famille z ` W D à dire celui qui est inscrit sur votre passeport ou sur les documents officiels que vous utiliserez pour obtenir votre passeport. Inscrivez vos prénoms (premier, deuxième, etc.). Encore une fois, vous devez indiquer les prénoms qui figurent dans votre passeport ou dans vos documents officiels. B Đ] b g W pas X Đ h b] .h] U ` Y g				
2	Inscrivez votre date de naissance.				
3	Cochez la case pour indiquer si vous avez effectué un voyage de prospection commerciale au Canada, au cours des cinq années précédant la date de votre demande. Si vous cochez « oui », inscrivez les détails.				
4	Type X Đ Y b h f Y d f] g Y G Đ Y à lieu, indiquez ` Đ Y b g Y de votre expérience des affaires. Ajoutez une feuille séparée au besoin. Autrement, inscrivez « S/O A ` g] ` W Y W] ` b Y ` g Đ à votre situation.				
5	D ` U b ` X Đ U Z Z U] f Y g # = b j Y g h] g g Y a Y b h # D f c Z Y g g] c b ` J Y i] ` ` Y n ` X f W f] f Y ` ` Đ Y b h f Y d f] g Y ` e i Y vez déjà investi dans une entreprise, ou si vous le prévoyez, veuillez fournir tous les détails.				
6	8 f W ` U f U h] c b ` X Y ` Đ U j c] f ` b Y h ` d Y f g c b b Y Actif h `				
6A	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Comptes courants et X Đ f d U f [b</th> <th>Dépôts à terme</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> Veuillez indiquer: « la date X Đ c i j Y f h i f Y ` X compte; « le numéro de compte et « le solde actuel en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens </td> <td> Veuillez indiquer: « la date du dépôt initial; « la date X Đ f W \ f et b W Y « le solde actuel en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens </td> </tr> </tbody> </table>	Comptes courants et X Đ f d U f [b	Dépôts à terme	Veuillez indiquer: « la date X Đ c i j Y f h i f Y ` X compte; « le numéro de compte et « le solde actuel en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens	Veuillez indiquer: « la date du dépôt initial; « la date X Đ f W \ f et b W Y « le solde actuel en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens
Comptes courants et X Đ f d U f [b	Dépôts à terme				
Veuillez indiquer: « la date X Đ c i j Y f h i f Y ` X compte; « le numéro de compte et « le solde actuel en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens	Veuillez indiquer: « la date du dépôt initial; « la date X Đ f W \ f et b W Y « le solde actuel en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens				
6B	Propriété foncière J Y i] ` ` Y n ` Z c i f b] f ` i b Y ` X Y g W f] d h] c b ` X Y ` j c h f Y ` et cochez la case « oui » ou « non » pour indiquer si celle-ci est garantie par une hypothèque. Veuillez ib W ` i f Y ` ` Y ` d, fl a valeur marchande estimative actuelle en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens. Note: Utilisez une autre feuille, au besoin.				


6C	<p>Actions émises dans le public et autres placements</p> <p>Veillez fournir une description de vos actions émises dans le public et autres placements. Indiquer la quantité, la valeur marchande estimative actuelle en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens.</p> <p>Note: Utilisez une autre feuille, au besoin.</p>
6D	<p>Entreprise</p> <p>Veillez inclure:</p> <ul style="list-style-type: none"> < le nom de votre entreprise; < le pourcentage de participation; < la valeur comptable actuelle (actif net) et < la valeur marchande estimative actuelle en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens. <p>Note: Utilisez une autre feuille, au besoin.</p>
6E	<p>Rentes et autres biens</p> <p>Veillez fournir une description de vos rentes et autres biens ainsi que le montant en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens.</p> <p>Note: Utilisez une autre feuille, au besoin.</p>
Déclat U h] c b ` X Y ` ` Đ U j c] f ` b Y h ` d Y f g c b b Y ` / Passif X Y ` ` Đ	
6F	<p>Hypothèques sur la propriété</p> <p>Veillez fournir une description de vos hypothèques sur la propriété en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens.</p> <p>Note: Utilisez une autre feuille, au besoin.</p>
6G	<p>Autres dettes personnelles</p> <p>Veillez fournir des détails sur la nature de ` Đ c V `] et le montant en devise étrangère (spécifier la devise) et en dollars canadiens.</p> <p>Note: Utilisez une autre feuille, au besoin.</p>
6H	<p>Avoir net</p> <p>Veillez additionner les actifs des sections 6A à 6E. Procéder à soustraire vos passifs (6F+6G), et veuillez inclure le total de ` avoir net en dollars canadiens.</p>
6I	<p>Veillez inscrire le total des fonds disponibles pour votre établissement au Canada.</p>
6J	<p>Accumulation des fonds</p> <p>Votre demande doit être accompagnée d'un document narratif qui porte votre signature et qui décrit la façon dont vos ressources financières actuelles, famille et entreprise, ont été accumulées. Ce document pourrait, par exemple, présenter de l'information touchant les sujets suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> < F Y j Y b i ` X Đ Y a X d U ` h c Y] ž ` ` . a c b h U b h ` Y h ` g c i f W Y ` d c i f < F Y j Y b i ` X Đ Y b h f g a i n s a c c u m u l é s l o r s q u e l e d e m a n d e u r g é r a i t < ` Đ Y b h f Y d f] g Y ` U] b g] ` e i Y ` ` Y g ` X U h Y g ` X Đ Y I d ` < Revenu de placement : d U f h g ž ` i b] h f g ž ` c V `] [U h] c b < prix de vente et valeur marchande actuelle), intérêts, dividendes, gains en capital (date, montant et source); < Date et montant de chaque investissement effectué; < Gains cumulatifs réalisés sur des actifs personnels : immobilier (date et

	<p>df] I XDUW\ Uhž df] I XY j YbhY Yh j U Yi f a</p> <p>< Héritage, dons et prêts non bancaires : date, montant et source accompagnés de documents confirmant :</p> <ul style="list-style-type: none"> š ` Đ] Xé des donateurs ou des prêteurs, ainsi que leur capacité financière effectuer des dons ou des prêts; š les transferts de sommes empruntées et leur remboursement complet ou partiel.
Declaration	
	<p>Veillez lire les déclarations attentivement. Veuillez signer et dater aux endroits réservés à cette fin. En signant ce document, vous certifiez que vous comprenez ` Yg ` ei Ygh] cbg ` ei] ` gcbh` d c g f Yg ` Yh ` ei Y ` ` Đ] b Z complète, véridique et exacte. Si vous ne signez pas, votre demande vous sera retournée.</p>

Qui doit remplir ce formulaire?

Ce formulaire doit être rempli par :

- < vous, le demandeur principal;
- < j c h f Y f d c i l i c i W c b ^ c] b h X Y Z U] h f l e i f Canada); **et**
- < vos enf U b h g { W \ U f [Y] [f g X Y % , U b g c i accompagnent au Canada ou non).

SECTION A	
<p>Donnez les renseignements personnels au sujet de :</p> <ul style="list-style-type: none"> < vous-même, < votre époux ou conjoint de fait (g D] ^ n); U ^] Y i < votre mère, < votre père. <p>Note : G] j c i g W U j X D r f d d i l i c i X Y W c b ^ c] b h X Y à la fin de la section A.</p>	
SECTION B	
<p>Donnez les renseignements personnels au sujet de vos enfants. Il est très important que vous inscriviens h c i g j c g Y b Z U b h g f l a ... a Y g D] ^ g agents ou des ^ { citoyens canadiens). Ceci comprend :</p> <ul style="list-style-type: none"> < enfants mariés, < enfants adoptés, < enfanh g X Y ^ D f d c i l i c i X i W c b ^ c] b h X Y Z U] h z < un de vos enfants adoptés d U f X D U i h f Y g z < un de vos enfants confiés { U ^ U [U f X époux, ex-conjoint de fait ou autre tuteur. <p>J c i g X Y j Y n f f d c b X f Y { h c i h Y g ^ Y g e i Y g h] c b g " G] i répondez « S/O ».</p> <p>Note : G] j c i g b D U j Y n d U g X D Y b Z U b h g z g] [b Y n ^ U X f W</p>	
SECTION C	
<p>Donnez les renseignements personnels au sujet de vos :</p> <ul style="list-style-type: none"> < frères, < g Ê i f g < Z f , f Y g W c b g U b [i] b g Y h , g Ê i f g W c b g U b [i] b Y g < demi-frères et demi-g Ê i f g 	
SECTION D	
 <p>Lisez attentivement les énoncés comprises dans cette section avant de signez et datez la déclaration.</p>	

Qui doit remplir ce formulaire?

Remplir ce formulaire **seulement** si vous :

- < U j Y n ' Y i ' f Y W c i f g ' U i l ' g Y f j] W Y g ' X D i b ' f ' présenter votre demande, ou
- < vous nommez un représentant, ou
- < vous annulez la désignation d'un représentant.

Si vous avez des enfants à charge âgés de 18 ans ou plus, ils doivent remplir leur propre formulaire si un représentant agit également en leur nom.

E i D Y - c e e i D i b ' représen-tant?

Un **représentant** est une personne qui vous a fourni des conseils ou des X] f Y W h] j Y g ' { ' b D] a d c f h Y ' e i Y ' ' Y ' f h U d Y ' X i ' X D] a a] [f U h] c b ' c i ' ' c f g ' X D i b Y ' '] G b] g h e U b Y W Y e ' i Y D b i représenté ou vous a aidé à soumettre votre demande, alors cette personne est votre représentant.

Un représentant est aussi une personne à qui vous donnez la permission d'agir en votre nom auprès de Citoyenneté et Immigration Canada(CIC) et de l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC).

Lorsque vous nommez un représentant :

- < vous autorisez également CIC Y h ' ' D à communiquer de l'information sur votre dossier à cette personne;
- < votre demande ne Z Y f U ' d U g ' ' D c V ^ Y h ' X D i b Y ' U h h son traitement ne se fera pas plus rapidement ni davantage en votre faveur;
- < le représentant que vous nommez est autorisé à vous représenter uniquement pour les questions X D] a a] [liées à la demande qui accompagne ce formulaire;
- < vous ne pouvez désigner qu'un représentant pour chaque demande que vous présentez;
- < v c i g ' b D ' h Y g ' d U g ' c V '] [f sentant. Nous traitons i b ' h c i h ' ' Y ' a c b X Y ' X Y ' ' U ' a ' a Y ' a U b] , f Y ž ' e i X D i b ' f Y tant/og m m.



Vous devez nous aviser si les coordonnées de votre représentant W \ U b [Y b h ' c i ' g] ' j c i g ' X f g] f Y n ' U b b i ' Y représentant.

Types de représen-tants

La famille, les amis et les groupes sans but lucratifs aident souvent les dea U b X Y i f g ' e i] ' c b h ' V Y g c] b ' X D U] X Y ' Y h ' X Y ' W X D] a a] [f U h] c b ' ' J c i g ' d c i j Y n ' b c a a Y f ' a u c u n f Y frais ou ne reçoit aucune autre type de compensation pour fournir des W c b g Y] ' g ' g i f ' X Y g ' e i Y g h] c b g ' X représenter auprès c X Y ' 7 = 7 ' c f ' ' D 5 G : 7 "

Il existe deux types de représentants :

Représentants non récompensés incluent :

- ◁ amis et membres de la famille qui n'exigent aucun frais ou ne recevront aucun autre type de compensation pour leurs conseils et leurs services;
- ◁ organisations qui n'exigent aucun frais ou ne recevront aucun autre type de compensation pour fournir des conseils ou une aide en matière d'immigration (telles que les organisations non gouvernementales ou religieuses);
- ◁ consultants, avocats parajuristes, notaires du Québec et les stagiaires en droit qui sont sous leur supervision qui n'exigent et n'exigeront pas de frais ou ne recevront aucun autre type de compensation pour vous représenter.

Représentants récompensés :

compensations en échange de leurs conseils et services de représentation. Si vous voulez que nous traitions avec un représentant qui recevra une compensation, que ce soit avant ou après la présentation de votre demande, il doit être autorisé par CIC.

représente ou conseille contre un paiement ou qui vous offre de le faire en lien avec des instances en immigration ou des demandes autorisés ou qui ont eu un accord ou une disposition spécifique avec le gouvernement du Canada qui les autorisent à vous représenter ou vous

Les représentants autorisés sont :

- ◁ les consultants en immigration qui sont membres en règle du Conseil de réglementation des consultants en immigration du Canada (CRCIC);
- ◁ les avocats et les parajuristes qui sont des membres en règle d'un barreau provincial ou territorial du Canada et les stagiaires en droit qui sont sous leur supervision;
- ◁ les notaires qui sont des membres en règle de la Chambre des notaires du Québec et les stagiaires en droit qui sont sous leur supervision.

Si vous nommez un représentant récompensé et votre demande vous sera retournée. Pour de plus amples informations sur le recours aux services d'un représentant, visitez notre site web à :

<http://www.cic.gc.ca/francais/information/representants/index.asp>

Question	Instruction
Information générale	
	Cochez une case pour indiquer si vous nommez un représentant ou si vous désirez annuler une autorisation existante.
Section A- Information sur le demandeur	
1	Inscrivez votre nom de famille et vos prénoms.
2	Inscrivez votre date de naissance.
3	Si vous avez déjà présenté votre demande inscrivez : <ul style="list-style-type: none"> < le nom du bureau où la demande a été présentée; < le numéro de la demande a été présentée; < le type de demande que vous avez envoyé.
4	Inscrivez votre numéro d'identité unique (ICU) avec votre Citoyenneté et Immigration Canada (si vous le connaissez).
Section B- Informations sur le représentant	
5	Inscrivez le nom complet de votre représentant. Conseil de réglementation des consultants en immigration du Canada (CRCIC) ou Chambre des notaires du Québec, ou un autre bureau provincial ou territorial du Canada ou de la Chambre des notaires du Québec.
6	Cochez une case pour indiquer si votre représentant sera rémunéré ou non pour ses services. Indiquez si votre représentant est membre en règle : <ul style="list-style-type: none"> < du Conseil de réglementation des consultants en immigration du Canada (CRCIC) ou < d'un bureau provincial ou territorial du Canada ou < de la Chambre des notaires du Québec.
7	Inscrivez les coordonnées de votre représentant. Note : En indiquant votre adresse électronique, vous autorisez CIC à transmettre des détails sur votre dossier ainsi que vos renseignements personnels à cette adresse électronique.
8	Votre représentant doit signer le nom complet du représentant.
Section C- Autorisation accordée au représentant	
9	Indiquez le nom complet du représentant.
Section D- Votre déclaration	
10	En signant, vous autorisez CIC à exécuter votre requête pour vous-même et pour vos enfants à charge âgés de moins de 18 ans. Si votre époux/épouse ou votre conjoint(e) de fait est inclus(e) dans la requête, il ou elle doit signer dans la case appropriée.

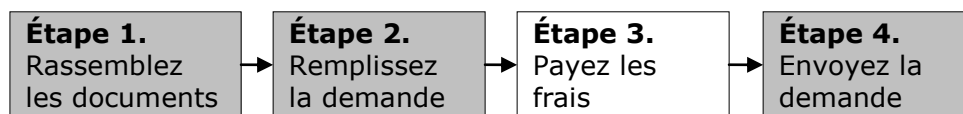
Communication de renseignements à d'autres personnes

Pour autoriser CIC à communiquer de l'information sur votre dossier à quelqu'un d'autre qu'un représentant, vous devrez remplir le formulaire *Autorisation de communiquer des renseignements personnels à une personne désignée* (IMM 5475). Le formulaire est disponible :

- ◀ www.cic.gc.ca/francais/information/demandes/communiquer-renseigne.asp; **ou**
- ◀ auprès des ambassades, des hauts-commissariats et des consulats canadiens à l'étranger.

La personne que vous désignez pourra obtenir de l'information sur votre dossier, par exemple sur l'état de votre demande. Cependant, elle ne pourra **pas** agir en votre nom auprès de CIC.

Étape 3. Payez les frais



Calcul des frais

Utilisez le tableau suivant pour calculer le total des frais à payer. Il existe deux (2) types de frais :

1. Les **frais de traitement** dont le paiement **doit** accompagner votre demande.

Frais de traitement	Nombre de personnes	Montant par personne	Montant à payer
Demandeur principal	1	X 550 \$	550 \$
Chaque membre de la famille âgé de 22 ans ou plus		x 550 \$	
Chaque membre de la famille âgé de moins de 22 ans qui est marié ou engagé dans une union de fait		X 550 \$	
Chaque membre de la famille âgé de moins de 22 ans qui est célibataire et sans conjoint de fait		X 150 \$	
Paiement total			

Les **frais relatifs au droit de résidence permanente**, qui seront exigés par le bureau des visas à une **étape ultérieure** si votre demande est acceptée.

Frais relatifs au droit de résidence permanente	Nombre de personnes	Montant par personne	Montant dû
Demandeur principal	1	x 490 \$	490 \$
Époux ou conjoint de fait		x 490 \$	
Paiement total :			

Note : Les enfants à charge sont dispensés des frais relatifs au droit de résidence permanente.

Erreur de paiement

Problèmes de paiement	CIC...
Le paiement b D Y g h i d U g avec la demande	retournera votre demande. Note : Le traitement de votre demande commencera seulement lorsque votre demande aura été envoyée de nouveau avec le paiement des frais exigés.
Paiement insuffisant	retournera votre demande. Note : Le traitement de votre demande commencera seulement lorsque votre demande aura été envoyée de nouveau avec le paiement des frais exigés.
Paiement en trop	< commencera le traitement de la demande; < vous enverra un remboursement dès que possible. Note : J c i g i b D U j Y n i d U g i { i X Y a U b remboursement; il vous sera automatiquement accordé.

Modes de paiement

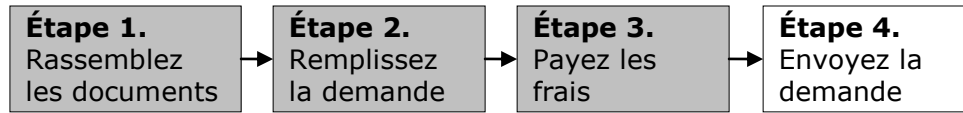
@ Y g i a c X Y g i X Y i d U] Y a Y b h i j U f] Y b h i X D i b i V i f Y
consulter la section **Mode de paiement** X Y i i D U d d Y (**directives 5 i**
propres au bureau des visas) pour vous aider à déterminer le mode de
paiement acceptable au bureau des visas où vous présenterez votre
demande.

Frais supplémentaires

Vous devez également acquitter les frais suivants pour vous-même et les membres de votre famille (le cas échéant) :

- < examens médicaux
- < certificats de police
- < évaluations des compétences linguistiques

Étape 4. Envoyez la demande



Où envoyer la demande?

Vous devez présenter votre demande soit à un bureau canadien des visas ou un Centre de réception des demandes de visa (CDRV) en charge de votre région. Contactez ce bureau ou visitez son site web afin de savoir comment leur acheminer votre demande (p.ex., par la poste ordinaire, en personne, par messenger, etc.) au :

<http://www.cic.gc.ca/francais/information/bureaux/demande-ou.asp>

Envoyez la liste de contrôle des documents

Assurez-vous de remplir l'Appendice Liste de contrôle (**directives propres au bureau des visas**) et de la soumettre avec les formulaires

Signez le formulaire



Vous devez signer et dater la demande avant de nous la faire parvenir.

Si vous avez :

- ◀ **18 ans et plus**, signez et apposez la date dans les espaces fournis à cet effet au bas de la page;
- ◀ **moins de 18 ans**, un de vos parents ou tuteur doit signer votre formulaire.

Note : Si votre demande est retournée.

Envoyez la demande

Lorsque vous enverrez votre demande, **assurez-vous** de la dernière



Note : Lorsque vous complétez votre formulaire

Le traitement de votre demande

Présentation

La vérification des formulaires : Une fois que vous aurez présenté votre demande, CIC fera une vérification pour déterminer si tous les formulaires de demande ont été remplis et soumis convenablement, que les frais liés à la demande ont été acquittés et que tous les documents à l'appui de la demande sont joints.

Si votre trousse de demande ne satisfait pas à toutes ces exigences, CIC vous la retournera. Aucun dossier ne sera créé et aucun document ne sera traité.

Accusé de réception : Si votre demande est dûment remplie, CIC en entreprendra le traitement. Vous recevrez une lettre :

- ◀ vous informant de ce fait et vous donnant le numéro de dossier du bureau des visas;
- ◀ vous donnant des instructions de base pour communiquer avec le bureau des visas;
- ◀ vous donnant un bref aperçu des prochaines étapes du traitement.

Traitement

Examen en vue de la prise de décision

Un agent des visas procédera à un examen détaillé de votre demande. Il étudiera tous les renseignements et tous les documents que vous aurez fournis et les évaluera en fonction des critères de sélection en vigueur.

Exigences médicales

Afin de pouvoir entrer au Canada, vous et les membres de votre famille doivent être en bonne santé et ne pas présenter de problèmes médicaux. Pour satisfaire aux exigences médicales, ni vous ni les membres de votre famille ne devez :

- ◀ qui présente un risque pour la santé ou la sécurité publique;
- ◀ être atteint d'une maladie chronique ou d'une condition médicale qui nécessite des soins médicaux continus ou de longue durée.

Des exemples de « fardeau excessif » sont, notamment, une maladie chronique ou les soins en établissement pour une maladie physique ou mentale.

Instructions

Des instructions médicales précises **vous seront envoyées.**

Vous devez fournir des copies de ces documents à l'appui de votre demande. Les instructions médicales précises vous seront envoyées.

pour les personnes à charge qui vous accompagnent), des instructions et une liste de médecins de votre région qui sont

J c i g ' b Ð ... h Y g ' d U g ' c V '] [f ' X Y ' g i V] f ' i b ' présenter votre demande.

J U '] X] h f ' X Y ' ' Ð Y I U a Y b

Les résultats de votre examen médical sont valides pendant les 12

a c] g ' e i] ' g i] j Y b h ' ' U ' X U h Y ' X i ' d f Y a] Y f

admis à titre de résident permanent au cours de cette période, vous devrez subir un autre examen médical complet.

Médecins autorisés

J c h f Y ' a f X Y W] b ' b Y ' d Y i h ' Y Z Z Y W h i Y f ' ' Ð Y

consulter un médecin dont le nom figure sur la liste des **médecins désignés** { ' ' Ð U X <http://www.cic.gc.ca/dmp-md/medecins.aspx>.

Veuillez prendre que note que le médecin est uniquement chargé de faire un examen médical; il ou elle ne peut vous conseiller sur

' Y ' d f c W Y g g i g ' X Ð] a a] [f U h] c b "

Facteurs qui facilitent le traitement de votre demande

Il y a certaines choses que vous pouvez faire pour vous assurer que votre demande soit traitée le plus rapidement possible :

- < assurez-vous que tous les documents et tous les renseignements requis soient **jointés à votre demande**
 - < avisez le bureau des visas, où vous avez soumis votre demande de tout changement :
 - o X Ð U X f postale
 - o de numéro de téléphone
 - o de numéro de télécopieur (fax)
 - o adresse électronique (email)
-

Facteurs qui peuvent retarder le traitement de votre demande

Les facteurs suivants peuvent **retarder** le traitement de votre demande :

- < photocopies brouillées ou illisibles de documents
 - < X c W i a Y b h g ' b c b ' U W W c a d U [b f g ' X Ð i b Y ' h f U] ou en français
 - < vérification des renseignements et documents soumis
 - < état de santé qui peut exiger de nouveaux tests ou examens
 - < d f c V ' , a Y g ' X Ð c e l a u f d e s é c u r i t é] b
 - < W c b g i ' h U h] c b ' U i d f , g ' X Ð U i h f Y g ' V i f Y U i l ' Ð f h f U b [Y f
-

Statut de résident permanent

Si votre demande est acceptée, vous et les membres de votre famille recevrez le statut de résident permanent du Canada sous réserve de certaines conditions :

- Vous êtes un citoyen canadien, à la condition que vous passiez au moins deux ans au Canada pendant chaque période de cinq ans.
- Vous pouvez quitter le Canada et y revenir aussi souvent que vous le désirez.

Droits

À titre de résidents permanents, vous et les membres de votre famille avez le droit de :

- vivre, étudier et travailler au Canada tant que vous demeurez résidents permanents;
- recevoir la plupart des prestations sociales auxquelles les citoyens canadiens ont droit (voir « **Restrictions** »);
- demandeur la citoyenneté canadienne et un passeport canadien (si vous avez résidé légalement au Canada pendant trois des quatre années précédentes).

Restrictions

Vous ne pouvez pas voter à certaines élections;

- Vous pouvez ne pas être admissible à certains emplois exigeant des vérifications de sécurité de niveau élevé;
- Si vous ou des membres de votre famille commettez des crimes graves, vous ou les membres de votre famille pourriez être expulsés du Canada.

Obligations

En tant que résidents permanents, vous aurez les mêmes obligations légales que les Canadiens (p.ex., payer les impôts et respecter toutes les lois fédérales, provinciales et municipales).

La carte de résident permanent

Une carte de résident permanent sera émise à tout nouveau résident permanent. Les cartes sont envoyées peu de temps après votre statut de résident permanent. Pour plus de renseignements sur cette carte, consultez notre [site web](#).

Vérification de votre demande

Vous pouvez vérifier l'état de votre demande en procédant comme suit :

- Ouvrez une session sur notre site web à www.cic.gc.ca;
- Allez à *Vérifier l'état d'avancement de votre demande* dans la section *J'ai ma demande* située du côté droit de la page;
- Cliquez sur *État de la demande du client* et suivez les instructions

fournies.

Note: Votre demande apparaîtra en ligne seulement lorsque le CIC aura complété la vérification initiale.

D c i f i c V h Y b] f i X Y g i f Y b g Y] [b Y a Y b h g i f i U i
` D] f c b i g i f i ` D f h U h i X D U j U b W Y a Y b h i X Y i j c
section de la **Foire aux questions** (FAQ).

Protéger vos renseignements personnels

Vos renseignements personnels :

- ◁ sont accessibles uniquement par les employés de Citoyenneté et Immigration CanU X U i f l 7 = 7 E i Y h i X Y i ` D 5 [Y b W Y i X Y Canada (ASFC) qui doivent y avoir accès afin de vous fournir les services pertinents;
- ◁ n Y i g c b h i X] j i ` [i f g i { i U i W i b Y i U i h f Y i d Y f les provisions de la *loi sur la Protection des Renseignements Personnels*.



Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements concernant la protection de vos renseignements personnels en consultant la section **Foire aux questions** (FAQ) de notre site web.

Programme de la qualité

B c h f Y i d f c [f U a a Y i X D U g g i f U b W Y i X Y i ` U i e i U i]
X D U g g i f U i X Y i X Y a U b X Y g i e i] i Z c b h i ` D c V ^ Y h i X D i b i Y i U a Y
sélectionnée, vous serez convoqué à une entrevue avec un fonctionnaire de Citoyenneté et Immigration Canada afin que nous puissions :

- ◁ vérifier si la documentation que vous avez envoyée est exacte;
- ◁ vérifier si votre demande a été remplie correctement.

Note : Vous serez avisé par écrit si votre demande a été sélectionnée.

Comment joindre CIC

Le tableau ci-après présente les trois façons de joindre CIC.

Site web	www.cic.gc.ca
Au Canada	<p>Télécentre de CIC : 1 888 242-2100 (sans frais)</p> <p>< Y i f Y g ' X D c i j Y f h i f Y ' . Du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h, heure locale</p> <p>Si vous êtes sourd ou malentendant, ou encore si vous avez un trouble de la parole et utilisez un téléscripteur, vous pourrez accéder au service ATS de 8 h à 16 h, heure locale, en composant le 1 888 576-8502 (au Canada seulement).</p>
À l'étranger	<p>Communiquez avec un bureau des visas canadien</p> <ul style="list-style-type: none"> < dans une ambassade; < dans un haut-commissariat ou < dans un consulat. <p>7 c b g i ' h Y n ' ' D U b b i U] f Y ' h f ' f d \ c b] e i Y ' X Y ' j c d c i f ' W c b b U % d h f Y ' ' D U X Y Y g g Y f d \ Y b Y i Y f c D X f</p>



Si vous avez des questions sur les renseignements de cet ordre, veuillez consulter la *Loi sur l'immigration et les réfugiés (LIPR)* et le *Règlement sur l'immigration et les réfugiés*, ou encore la *Loi sur la citoyenneté* ainsi que le *Règlement sur la citoyenneté*, selon le cas.